

法显和尚航海归国记

高事恒 王季深

西天取经

我国著名古典小说《西游记》，描述的是唐代高僧玄奘法师前往西天取经、历尽艰辛、曲折离奇的故事。然而，唐僧并不是我国去西天取经的先驱者。早在唐僧取经之前 230 年，东晋长安城就有一个著名法师率先西行。这位法师僧名法显，平阳武阳（今山西襄垣县）人，因感到“经律舛缺”，为了寻求戒律（佛教徒所净行的法规）和三藏（经、律、论），于东晋安帝隆安三年（公元 399 年）偕同慧景、道整、慧应、慧菟诸僧，毅然舍离繁华的长安城，不畏艰险，取道甘肃敦煌以西出关，前往人生地疏的天竺（古印度的别称）取经求法。

当时，甘肃敦煌以西的玉门关和阳关是我国通往西域的门户。古诗曰：“春风不度玉门关。”（王之涣：《凉州词》）“西出阳关无故人。”（王维：《渭城曲》）意即出了关，便是连春风都吹不到的一片荒漠之地。法显一行在前往天竺途中，渡流沙、越葱岭，屡遭险境，勇猛前进，艰苦卓绝，古今罕见。后来宋僧在为法显撰写的《法显传》（又名《佛国记》）作的跋文中写道：“自大教东流，未有忘身求法如显之比。”

法显到达天竺之后，遍游了北、西、中、东天竺和恒河流域诸地，学习梵语、梵文，研究佛教经典，广寻圣地佛迹，深受当地人士和众僧的赞许。历经五年后，同去的道整发誓要终身居留在天竺，而法显迫

切希望能将学得佛教戒律带回祖国。于是，他不顾同伴的挽留，下定决心，一人独还。

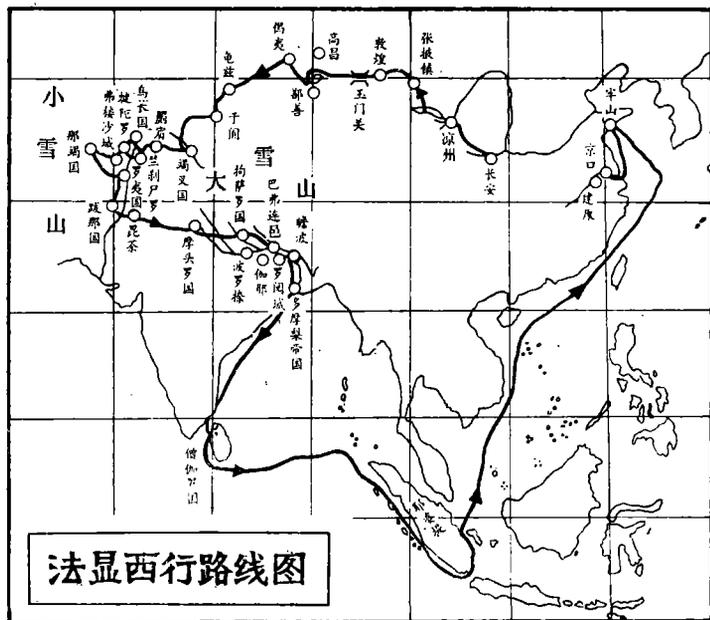
动人的传说

为了在回国途中顺道游览更多的佛教圣地，法显决意由南海归国。他搭乘了一艘商船，沿恒河东下，经过古时的瞻波大国（在今印度东部恒河南岸的巴加尔普尔一带），抵达多摩梨帝国（今印度西孟加拉邦米德纳普尔的塔姆卢附近）。在古代，印度洋沿岸的航海者早已学会利用印度洋中随季节变化的海流和季风这一优越的自然条件，出海航行。位于古时恒河入海口的多摩梨帝国正是印度洋的一个重要港口。

法显到达后，稍事休息，便于公元 409 年 10 月 26 日，乘初冬向西的季风暖流，举帆往西南而下，经过整整十四昼夜的航行，到达狮子国（又称僧伽罗国，即现在的斯里兰卡）。

这时，法显离开祖国已有十二年。因为长期身居异乡，举目无亲，加之同行的伴侣，有的去世，有的分离，只剩下他单身跋涉，心里不免常常产生思乡的伤感。有一回，他在无畏山忽然看见一个商人用来自祖国的白绢供奉佛像，不禁凄然泪下。但是，使他感到欣慰的是，在狮子国居住的两年内，他获得了律部的弥沙塞律藏本和《长阿含经》、《杂阿含经》、《杂藏经》一卷等国内没有的、极其珍贵的梵本。除此之外，他

还广泛采集了当地的人情风土及民间传说。其中有两则是关于狮子国起源的传说。一则说，古时候有头猛狮劫得印度女王，在深山幽谷中同居，生下一头小雄狮，形貌与人酷似，而性则属兽类，膂力过人。后来，小雄狮与母亲逃回本国，老狮子回来，到处寻不见妻儿，暴跳如雷，甚至常常伤害人命。国王发兵去搜剿，也捉不到它。只得高悬重赏，征募勇士去降伏它。小狮挺身而出，应募前往。那老狮子见了小狮，驯良地倒伏在地。小狮大义灭亲，杀死了父亲。国王认为小狮立功应得到重赏，但杀死生父应加以惩罚，于是用船将小狮送到大海里一个盛产珍珠美玉的宝岛上。后来，成群的商人来宝岛采宝时，小狮就杀死所有的男人，而留下其中的女子，并与那些女子繁衍子孙，立国称王，定



法显西行路线图

国号为狮子国。

另一则出自佛典。说是古代有一岛上居住着五百个罗刹女，专门用色相引诱商人，然后将其吃掉。后来有一个大商人名叫僧伽罗，跟 500 个商人一同漂流到该岛，就与那 500 罗刹女交合，过了一年，都生了一个孩子。那些商人逃出后，又被她们引诱回岛。只有他不为罗刹女的娇媚所诱惑，被国人推为国王，率兵攻破宝岛，救出商人，招抚臣民，建立国都，定国号为僧伽罗。

南海归航

法显在狮子国停留两年后，想利用印度洋每年季节风转变期间九月的短促西北风，先航行到马来半岛的北端，再循马六甲海峡，绕过今天的新加坡，然后候西南风向北航行，返回祖国。公元 411 年 8 月间，法显启程离别狮子国。他搭乘的是一艘可容纳 200 人乘坐的大商船。那时航海还没有使用指南针，也没有推进器可作为动力，而仅仅依靠季节风行驶及依赖日月、星辰识别方向，一旦船在海上遇到狂风暴雨或气候突变，就会飘流海上，不知所向，甚至随时有倾覆灭亡的危险。果然，法显离开狮子国的第二天，不幸遇到台风，海水凶猛地涌入船仓，似乎要把它推入海底深渊。商人们眼看生命有危险，争相跳上系在船尾后面作急救用的小船逃命，为了减少载重，又将船上装的货物扔往海里。但是，法显担心的并不是自己的生命，而是比生命更珍贵的经象。他一边帮助商人抛物，一边诵念经文，祈祷神佑，消灾渡难。

他们在海上整整漂流了十三个昼夜，途中“大海弥漫无边，不辨东西，唯望日月星宿而进。当夜闻时，但见大浪相搏，不知那向。”最后，终于被刮到翠兰屿和安达曼群岛一带。在海滩上，他们利用退潮的时机，赶紧修补了漏船，然后又继续前进。三个月后，船抵达了苏门答腊。

法显在岛上住了五个月，一直到 412 年初夏，再顺应季节风向，继续返航，并以广州为目的地。不料在越南占城(即顺化)海面上又遇到台风，把船吹向东北。法显一行原来各人随带 50 天的粮食，现在已经航行了 70 天，不但粮食快完，淡水也没有了。正在全船与大风浪搏斗的紧急时刻，船上的婆罗门，即印度教徒，竟认为由于载了比丘(俗称和尚)，才遭此难，在船靠近一个岛时，他们想把和尚推下船去，丢在岛上。法显挺身而出，义正词严地说，“你们如果把和尚推下船去，我回到中国，一定在皇帝面前控诉你们。中国皇帝是信佛的，是尊重比丘的，他一定会处罚你们。”这样，那些印度教徒和商人就不敢动手了。于是，法显一行又继续航行了 12 昼夜，终于到达大陆海岸。原以为是广州，上岸一问，才知道是山东半岛青山长广

郡的牢山(即崂山)。

回国以后

法显归国后，在建康(今南京)道场寺，约同宝云与佛驮跋陀罗合译经、律、论(三藏)6 部，共 24 卷。以后又去拜访述那跋陀罗(唐时称功德贤)，终于叶落归根于荆州(今湖北省江陵县)，春秋八十有六而寂(佛门称人去世为圆寂)。

法显根据 14 年旅行见闻，写成《佛国记》(又名《法显传》或《历游天竺记》，或《佛游天竺记》)，对所经过的 34 国佛教发展情况，以及各国的历史、人情、风俗、山川、气候、土地等都有扼要记载，计九千五百余言。此书不但是四世纪时亚洲的佛教史料，而且是中国与南洋各国交通发展史的专著，并是中国现存史料中有关陆海交通的最早记载。它详细记载了斯里兰卡、苏门答腊的史地，南海的船舶、风向，都是玄奘的《大唐西域记》所没有涉及的，为研究东方学特别是南亚次大陆的重要资料，因此受到中外学术界的高度重视。

继法显之后，玄奘、义净、法勇诸名僧，络绎于途，代不绝传。法显和尚可谓远去印度和南亚诸佛国忘身求法的先驱者，也是中国佛教史上一个杰出的人物。

插图 倪绍勇

